

GİBTÜ İslami İlimler Fakültesi Dergisi SIRAT  
GIBTU Journal of Faculty of Islamic Sciences SIRAT  
ISSN 2757-8631 | e-ISSN 2717-8064  
Kasım / November 2022, 3/2: 10-42

### Abbasi Dönemi Arap Şiirinde Haset Ehli İmajı

#### Ehssan DALAL

Dr. Öğr. Görevlisi, Bilecik Şeyh Edebali Üniversitesi  
İslami İlimler Fakültesi, Arap Dili ve Belagati Anabilim Dalı  
Dr. Lecturer, Bilecik Şeyh Edebali University,  
Faculty of Islamic Sciences,  
Department of Arabic Language and Rhetoric  
Bilecik, Turkey  
ehssan.dalal@bilecik.edu.tr  
orcid.org/0000-0002-0250-9850

#### Adnan ARSLAN

Doç. Dr., Bilecik Şeyh Edebali Üniversitesi  
İslami İlimler Fakültesi, Arap Dili ve Belagati Anabilim Dalı  
Associate Professor, Bilecik Şeyh Edebali University,  
Faculty of Islamic Sciences,  
Department of Arabic Language and Rhetoric  
Bilecik, Turkey  
adnanarслан81@hotmail.com  
orcid.org/0000-0002-3989-6612

#### Makale Bilgisi / Article Information

**Makale Türü / Article Types:** Araştırma Makalesi / Research Article

**Gelis Tarihi / Received:** 23 Mayıs / May 2022

**Kabul Tarihi / Accepted:** 30 Ekim / October 2022

**Yayın Tarihi / Published:** 30 Kasım / November 2022

**Yayın Sezonu / Pub. Date Season:** Kasım / November

**Cilt-Sayı / Volume-Issue:** 3/2. **Sayfa:** 10-42

**Atıf / Citeas:** Dalal, Ehssan - Arslan, Adnan. "Abbasi Dönemi Arap Şiirinde Haset Ehli İmajı [The Image of the People of Envy in the Arabic Poetry of the Abbasid Period]" *Sirat* 3/2 (Kasım/November 2022), 10-42.

<https://doi.org/10.56477/sirat.1120017>

**İntihal/Plagiarism:** Bu makale, en az iki hakem tarafından incelenmiş ve intihal içermediği teyit edilmiştir. / This article has been reviewed by at least two reviewers and confirmed to be plagiarism-free.

 Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivatives 4.0 International License (CC BY NC ND)

## Abbasi Dönemi Arap Şiirinde Haset Ehli İmajı

### Öz

Cahiliye şiirinde ele alınan hiciv, methiye ve gazel gibi belli başlı temalar vardı. Abbasiler dönemine gelindiğinde ise bu temalara yenileri eklenmiş yahut kendi içinde açılımlar göstermiştir. Bu açılımlardan birisi de hicivde kendini gösterir. Cahiliye döneminde çoğunlukla sadece kişiler yerilirken Abbasiler döneminde ise toplumsal yergi ve eleştiriler de yaygınlaşmaya başlamıştır. Bu dönemde şairler yaşadıkları toplumdaki ahlaki çözüme ve yozlaşmaları hicivli bir dille eleştirmişlerdir. Genel olarak toplum eleştirilerinin yanı sıra bir takım ahlak ve davranışların bizzat kendisi ve sahipleri de genel bir dille ayıplanır olmuştur. Yerilen bu ahlaki bozukluklardan birisi de hasettir. Şairler, kimi zaman gülünç bir figür olarak hasetçileri tasvir etmişler, kimi zaman da ilginç bir şekilde haset ediliyor oluşu övgü vesilesi yapmışlardır. Hasedin olumlu olumsuz yanları ve haset ehlinin düştükleri durumları edebi bir üslup içerisinde şiirlerine taşımışlardır. Bu çalışmada haset temalı bu şiirler daha ziyade içerik bakımından incelenmiştir. Eldeki edebi malzemenin çokluğu göz önünde bulundurulmuş ve önemli başlıklar seçilerek tasnif edilmiştir. Çalışmada ağırlıklı olarak deskriptif yöntem kullanıldığı için analiz ve tenkit yapılmamıştır.

**Anahtar Kelimeler:** Arap Dili ve Belagati, Haset, Kıskanç, Arap şiiri, Psikoloji.

## **The Image of the People of Envy in the Arabic Poetry of the Abbasid Period**

### **Abstract**

There were certain themes such as satire, eulogy and ghazal in the poetry of Jahiliyya. In the Abbasid period, new ones were added to these themes. One of these expansions manifests itself in satire. In that period only people were vilified, while in the period of the Abbasids, social satire and criticism began to spread. The poets criticized the moral disintegration in the society they lived in with a satirical language. In addition to the criticisms of society in general, some morals and their owners have been condemned in general. One of these moral disorders is envy. The poets sometimes portrayed envious people as a ridiculous figure, and sometimes they made it an occasion of praise for being envied in an interesting way. They conveyed the positive and negative aspects of envy and the situations of envy into their poems in a literary style. In this study, these poems with the theme of envy were examined in terms of content. The multiplicity of the literary material at hand has been taken into consideration and the important titles have been selected and classified. Since the descriptive method was mainly used in the study, no analysis or criticism was made.

**Keywords:** Arabic Language and Rhetoric, Envy, Jealousy, Arabic poetry, Psychology

## صورة الحسد والحاسدين في قصيدة الشعر العباسي

### الملخص

تناول الشعرُ العربيُّ في العصر الجاهليِّ والأمويِّ موضوعاتٍ معينة كالهجاء والمدح والغزل، في حين كان الشعرُ العباسيُّ أكثرَ تنوعاً، وكانت مضاميه أوسعَ وأرحب، وتجلَّت إحدى هذه التوسعات في الهجاء؛ ففي الفترة الجاهلية والأموية كان الهجاء مقتصرًا على الشخص أو القبيلة في الغالب، إلا أنه في العصر العباسيِّ توسَّع ليشمَل الهجاء الاجتماعي ونقَدَ العيوب الأخلاقية، فانتقد الشعراء التفكك الأخلاقي، وتناولوا الفساد في المجتمع الذي عاشوا فيه بلغةٍ ساخرة، وكان الحسد أحد هذه الاضطرابات الأخلاقية التي شغلت حيزاً مهماً من اهتمام الشعراء العباسيين، فقد صوَّر الشاعر الحاسدين أحياناً على أنهم أشخاص أنذال، وأحياناً جعلوا من شعرهم مناسبةً للثناء على الحسد بطريقة شبيقة لا تخلو من المشاكلة، ونقلوا جوانب الحسد الإيجابية والسلبية، وأشكال الحسد في قصائدهم بأسلوب أدبي. في هذه الدراسة تم فحص هذه القصائد التي تناولت موضوع الحسد من حيث المحتوى، وتمَّ أخذُ تعدد المواد الأدبية في الاعتبار، وتم اختيار العناوين المهمة وتصنيفها، ونظراً لاستخدام الطريقة الوصفية بشكل أساسي في الدراسة لم يتمَّ إجراء أيِّ تحليلٍ أو نقد.

**كلمات المفتاحية:** اللغة العربية وبلاغتها، الشعر العباسي، الحسد، الحسود، علم

النفوس.

## المدخل

كان الشعرُ العربيُّ على \_ اختلافِ عصوره \_ صورةً واضحةً للمجتمع، ومرآةً صادقةً عكستُ مشاعرَ النفس الإنسانية على اختلافِ أحوالها وتقلباتها. وعلى الرغم من كلِّ ما يميِّز الشعرَ الجاهليَّ والأمويَّ؛ إلا أنَّ الأدبَ العباسيَّ عموماً والشعرَ العباسيَّ على وجه الخصوص كان أكثرَ غزارةً، وأشدَّ تنوعاً، وكانت مضامينه أوسعَ وأرحب، ولعلَّ أهمَّ أسباب ذلك تعود إلى امتداد تاريخ الدولة العباسية زماناً، واتساع رقعتها الجغرافية في زمن الفتوحات الإسلامية، وما رافق ذلك من استقرارٍ في المدن، واختلاطٍ بين العرب وأبناء الثقافات الأخرى؛ كلُّ ذلك جعل الحركة الأدبية في العصر العباسي تشهد نشاطاً وتنوعاً كبيراً.<sup>1</sup>

وقد حافظَ الشعراء العباسيون على أصالة القصيدة العربية من حيث البناء والأغراض الشعرية العامة؛ إلا أنَّ تطور الحياة السياسية والاجتماعية والثقافية في ذلك العصر، دفعتهُم لابتكار أساليبٍ وأغراضٍ شعريةٍ وفنيةٍ جديدةٍ؛ فمثلاً ظهر الشعرُ الذي يدعو إلى تثبيت العقائد الكلامية كشعر التشييع والاعتزال، وتوسَّع شعرُ المديح في موضوع المديح النبوي ومدح المدن والحوضر الإسلامية، وبهدف الوقوف في وجه الابتدال الذي شهده شعرُ اللهو والمجون؛ ظهر شعرُ الزهديات، ونتيجةً لنشاط الحركة العلمية والفكرية؛ ظهر الشعرُ التعليمي والشعر الفلسفي، ورسمتُ خمرياتُ أبي نواس، وخواطُرُ ابن الرومي، وحكمُ المتنبي، ووجدانياتُ أبي فراس، وتأملاتُ المعريِّ، وأمثالُ ابن المقفع، وانتقاداتُ الجاحظ؛ ملامح الحياة العامة في ذلك العصر، وعُرفت فيه مدارسٌ شعريةٌ وأدبيةٌ منها في باب الشعر: مدرسة أبي تمام، ومدرسة أبي نواس، ومدرسة المعري، ومدرسة أبي العتاهية وغيرها.<sup>2</sup>

وكان من بين الموضوعات المهمة التي تناولها الشعراء العباسيون؛ موضوع القيم الأخلاقية بما فيها من الأخوة والمحبة والترابط، وما شابه ذلك من المبادئ التي تقوي وحدة البنية الاجتماعية. ولما كان الحسدُ من أخطر الآفات الاجتماعية التي تسببُ الفساد والانحلال بين طبقات المجتمع؛ نجده قد شغلَّ حيزاً واسعاً من أشعار هذا العصر. إذ إنَّ الحسد هادِمٌ للمجتمع باعتبار أنَّه زجٌّ بالعلاقات الاجتماعية إلى هاويةٍ لا رجوع منها. الحسد رغبةُ الشخص في إلحاق ضررٍ بالآخرين، أو في نزع نعمةٍ يعمون بها. والحسد كما قال الجاحظ "أولُ خطيئةٍ ظهرت في السماوات، وأولُ معصيةٍ حدثت في الأرض، خصَّ به أفضل الملائكة فعصى ربَّه، وقايسه في خلقه، واستكبر عليه فقال: (خلقتني من نارٍ وخلقته من طين)<sup>3</sup>، فلعنه وجعله إبليساً،

<sup>1</sup> محمد خفاجي، الحياة الأدبية في العصر العباسي، (القاهرة: رابطة الأدب الحديث، ط1، 1954م)، 28 وما بعد.

<sup>2</sup> ياسمينة عمر، خصائص الشعر في العصر العباسي، مجلة وادي النيل، العدد 8، 2015، 307، وسامي عويد، الأدب في العصر العباسي، محاضرة على موقع جامعة تكريت، كلية التربية، العراق، <https://cutt.us/vrhVw>.

<sup>3</sup> الأعراف: 12.

وأنزله من جواره بعد أن كان أنيساً، وشوّه خلقه تشويهاً، وموّه على نبيّه تمويهاً نسيّ به عزّم ربه، فواقع الخطيئة، فارتدع المحسود وتاب عليه وهدى، ومضى اللعين الحاسد في حسده فشقي وغوى، وأما في الأرض فابننا آدم حيث قتل أحدهما أخاه، فعصى ربّه وأثكل أباه. وبالחסد طوّعت له نفسه قتل أخيه فقتله فأصبح من الخاسرين. لقد حملته الحسد على غاية القسوة، وبلغ به أقصى حدود العقوق".<sup>4</sup>

فبناء على خطورة الحسد في دوره إفساد العلاقات اعتنى الشعراء العرب بمعالجة ظاهرة الحسد والحاسدين. الأمر الذي يدفعنا إلى البحث في موضوع الحسد والحاسدين.

وفي هذا البحث اخترنا المقولات في هذا الباب شعراً من الأدباء العرب في العصر العباسي فيما يخص الحسد، وأردنا إيرادها على أبواب حسب تشابه محتواها، مع الاهتمام بالتسلسل الموضوعي في كل باب، ولذلك قد لا يتم ترتيب الأشعار على حسب وفيات أصحابها في كثير من الأحيان، وسيلاحظ القارئ خلال البحث أنّ حضور هذه الأغراض المتعلقة بالחסد كان متفاوتاً عند الشعراء، وذلك بحسب أهمية هذا الغرض أو هدفه.

وتجدر الإشارة هنا إلى أنّ بعض المواقع الإلكترونية على الشبكة قد تناولت موضوع الحسد في الشعر؛ لكنها - حسب ما وصل إليه الباحثان - تناولته على سبيل الاقتضاب والاختصار، وهي تتحدث عن الحسد في الشعر العربي عموماً دون تخصيص بعصر أدبيّ محدّد، إضافةً إلى أنّها لا تعتمد المعايير العلمية في البحث والنشر والتوثيق في غالب الأحيان.<sup>5</sup>

### 1. الحسد طبيعة بشرية

يقول الشاعر المتنبي (354هـ): الظلم من شيم النفوس.<sup>6</sup> نرى المتنبي يلفت النظر إلى عجين الفطرة البشرية المنطوية على بذور الخير والشر بغية استمرار معنى الاختبار، فهذه الفطرة تشمل الإيجابيات والسلبيات الكامنة، حتى تتكشف منها القيم الراقية نتيجة صدام ميولات الخير والشر.

ويرى أبو العلاء المعري (449هـ) أنّ الحسد طبيعة مركوزة في نفوس البشر، لا يخلو منها مجتمع من المجتمعات، فيقول مدركاً حقيقة الاختبار: [الطويل]

<sup>4</sup> عمرو بن بحر الجاحظ، الرسائل، تحقيق عبد السلام هارون، (القاهرة: مكتبة الخانجي، 1384هـ - 1964م)، 6/3.

<sup>5</sup> ينظر على سبيل المثال: جابر قميحة، الحسد في ديوان الشعر العربي، رابطة أدباء الشام، أيلول، 2009، رابطة أدباء الشام - الحسد في ديوان الشعر العربي (odabasham.net).

<sup>6</sup> هذا جزء من بيت، وتماهه:  
والظلم من شيم النفوس فإن تجد  
ذا عفة فلعله لا يظلم  
عبد الله بن الحسين العكبري، شرح ديوان المتنبي، تحقيق مصطفى السقا وآخرون، (بيروت: دار المعرفة)، 166/1.

وَمَنْ عَاشَ بَيْنَ النَّاسِ لَمْ يَخُلْ مِنْ أَدَىٰ      بِمَا قَالَ وَاشِ، أَوْ تَكَلَّمَ حَاسِدٌ<sup>7</sup>  
وَالْحَسَادُ كَمَا يَرَاهُمْ أَبُو الْعَلَاءِ الْمَعْرِيُّ مَفْرُوضِينَ عَلَيْنَا لَا يَنْجُو مِنْهُمْ أَحَدٌ: [البسيط]  
الْمَلِكُ لِلَّهِ، لَا تَنْفَكُ فِي تَعَبٍ      حَتَّى تَزَايِلُ أَرْوَاحٌ وَأَجْسَادُ  
وَلَا يُرَى حَيَوَانٌ لَا يَكُونُ لَهُ      فَوْقَ الْبَسِيطَةِ أَعْدَاءٌ وَحَسَادٌ<sup>8</sup>  
مِنْ وَجْهَةِ نَظَرِ الْمَعْرِيِّ حَتَّى الْحَيَوَانَ لَا يَسْلَمُ مِنَ الْحَسَدِ فِي هَذِهِ الدُّنْيَا!  
وَالسَّبَبُ الْأَسَاسُ الَّذِي يَغْرِي الْحَسَادَ هُوَ فَضَائِلُ الْمَحْسُودِ، وَشَمَائِلُهُ الْحَمِيدَةُ الَّتِي عَجَزُوا عَنْ  
الْوَصُولِ إِلَيْهَا؛ كَمَا كَانَ مَعْنُ بْنُ زَائِدَةَ (151 هـ) يَقُولُ: [البسيط]  
مَا يُحْسَدُ الْمَرْءُ إِلَّا مِنْ فَضَائِلِهِ      بِالْعِلْمِ وَالظَّرْفِ أَوْ بِالْبَأْسِ وَالْجُودِ<sup>9</sup>  
وَفِي مَذْهَبِ الْبَحْتَرِيِّ (280 هـ) فَإِنَّ النِّعْمَةَ وَالْحَسَدَ قَرِينَانِ لَا يَفْتَرِقَانِ: [البسيط]  
مُحْسَدٌ بِخِلَالِ فِيهِ فَاضِلَةٌ      وَلَيْسَ تَفْتَرِقُ النَّعْمَاءُ، وَالْحَسَدُ  
مُحْسَدٌ وَكَانَ الْمَكْرَمَاتِ أَبَتْ      أَنْ تَوْجَدَ الدَّهْرُ إِلَّا عِنْدَ مَحْسُودٍ<sup>10</sup>  
وَفِي هَذَا الْمَعْنَى قَالَ الشَّرِيفُ الرَّضِيُّ (406 هـ): [المنسرح]  
عَلَامَةُ الْعِزِّ إِنْ حُسِدَتْ بِهِ      إِنَّ الْمَعَالِي قَرَائِنُ الْحَسَدِ<sup>11</sup>  
وَيَقُولُ أَيْضًا مُوَكَّدًا عَلَى أَنَّ الْمَعَالِي عِنْدَ الرَّجُلِ هِيَ عَلَامَةٌ عَلَى أَنَّهُ مَحْسُودٌ: [الكامل]  
وَأَبِي الَّذِي حَسَدَ الرَّجُلَ قَدِيمَهُ      إِنَّ الْمُنَاقِبَ آيَةُ الْمَحْسُودِ<sup>12</sup>  
هَذِهِ هِيَ حَالُ وَالِدِ الشَّرِيفِ الرَّضِيِّ الَّذِي حَسَدَهُ النَّاسُ عَلَى فَضَائِلِهِ الْقَدِيمَةِ، وَكَذَلِكَ كَانَتْ حَالُ  
ابْنِهِ مِنْ بَعْدِهِ، فَمَا تَوَجَّهَ إِلَى حَرْبٍ أَوْ مَكْرُمَةٍ إِلَّا وَكَانَ الْحَاسِدُونَ يَلْحَقُونَهُ بِالْحَسَدِ؛ يَقُولُ  
الشَّرِيفُ: [البسيط]  
وَلَا خَطُوتٌ إِلَى بَأْسٍ وَلَا كَرَمٍ      إِلَّا وَمَوْضِعُ رَجُلِي مِنْهُ مَحْسُودٌ<sup>13</sup>  
وَيَسْتَعْرَبُ الْمَتَنَّبِيُّ مِنَ الْمَرْءِ أَنْ يَكُونَ ذَا عِظْمَةٍ وَسَمْعَةٍ وَمَكَانَةٍ ثُمَّ يَعْدِمُ الْحَاسِدُ! [المنسرح]  
وَكَيْفَ لَا يُحْسَدُ امْرُؤٌ عَلَّمَ      لَهُ عَلَى كُلِّ هَامَةٍ قَدَمٌ<sup>14</sup>

7 أحمد بن عبد الله أبو العلاء المعري، اللزوميات، تحقيق أمين الخانجي، (القاهرة: مكتبة الخانجي)، 1/ 229.

8 المعري، اللزوميات، 1/ 243.

9 إبراهيم بن علي القيرواني، زهر الآداب وثمر الألباب، (بيروت: دار الجيل)، 1/ 247.

10 الوليد بن عبيد البحتري، ديوان البحتري، تحقيق حسن الصيرفي، (القاهرة: دار المعارف، ط3)، 557،  
والحسن بن بشر الأمدي، الموازنة بين شعر أبي تمام والبحتري، تحقيق السيد أحمد صقر، (القاهرة: مكتبة  
الخانجي، ط1، 1994م)، 119.

11 محمد بن الحسين الشريف الرضي، ديوان الشريف الرضي، تحقيق عبد الفتاح الحلو، (بغداد: وزارة الإعلام)،  
331.

12 ديوان الشريف الرضي، 312.

13 ديوان الشريف الرضي، 292.

14 علي بن أحمد الواحدي، شرح ديوان المتنبي، (بيروت: دار الكتاب العربي)، 76.

2. الحسد وسيلة لنشر الفضيلة

يقول الله عز وجل (وَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَهُوَ خَيْرٌ لَكُمْ)<sup>15</sup>. كأنَّ الشاعر أبا تمام (231هـ) يفسر هذه العبارة من الآية بهذين البيتين: [الكامل]

وإذا أراد الله نشرَ فضيلةٍ      طُوِيَتْ أُنَاحٌ لَهَا لِسَانَ حَسُودِ  
لولا اشتعالُ النَّارِ فيما جاورَتْ      ما كان يُعرَفُ طيبُ عَرَفِ العُودِ  
لولا التَّخَوُّفُ للعَوَاقِبِ لم تَزَلْ      لِلْحَاسِدِ النُّعْمَى عَلَى المحسودِ<sup>16</sup>

من المؤكد أنَّ الحسد شرٌّ وبلاء يخدش القلوب ويجرح العلاقات، ولذلك نجد أبا تمام متحرِّجاً من عواقب بيانهِ أنَّ الحسد قد يحمل في طَيِّبَاتِهِ معاني عميقة، وفوائد دفيئة لا يمكن رؤيتها إلا بعد تفكيرٍ وتبصُّرٍ ألا وهو نشرُ الفضائلِ المطوية. وأبو تمام يلفت النَّظَرَ إلى هذه النقطة الخفية في الحسد، فالحاسد ينشر فضيلة المحسود في كلِّ بيئة حلَّ بها مع أنه يقصد الإفصاح. وهو كما رأينا في البيت الأول يستخدم التشبيه الضمني من أجل تجسيد الأمر وتقريبه للفهم.

وعلى الرغم من أنَّ اشتعال النَّار في الظاهر سببٌ للقضاء على الحطب إلا أنَّ طيبَ ريح العود ينبثُّ وينتشر بتسليط النار على قطعة العود، وهذا ما يكون للمحسود بالضبط؛ فبينما هو بتواضعه وسمو أخلاقه يحاول إضمار فضائله إذ بالحاسد يسعى لنشرها دون قصد منه.

ويؤكد السري الرفاء (362هـ) على هذا المعنى ذاته بهذا البيت: [المتقارب]

فضلُّ الفتى يُغري الحسود بسببه      فالعودُ لولا طيبه ما أُخرقا<sup>17</sup>

ويبالغ البحرني حيث يرى أنَّ النعمة لا يمكن أن تظهر على حقيقتها - ولو فتشت عنها دهرًا - إلا بعد أن يُدلل عليها كلام الحساد: [الطويل]:

ولنَّ تَسْتَبِينَ الدهرَ مَوْضِعَ نِعْمَةٍ      إِذَا أَنْتَ لم تُدَلِّ عَلَيْهَا بِحَاسِدِ<sup>18</sup>

والحسدُ في بعض مظاهره يحملُ شهادةً ضمنيةً للمحسود بالعظمة والتميز بالكارم والفضائل، يقول بشار بن برد (167هـ): [البسيط]

<sup>15</sup> البقرة: 216.

<sup>16</sup> حبيب بن أوس الطائي أبو تمام، ديوان أبي تمام الطائي، تحقيق محيي الدين خياط، (طبع مرخصاً من نظارة المعارف العمومية الجليلية)، 85.

وينظر: الحسين بن محمد المعروف بالراغب الأصفهاني، محاضرات الأدباء ومحاورات الشعراء والبلغاء، (بيروت: دار الأرقم بن أبي الأرقم، ط1، 1420هـ)، 1/ 314.

<sup>17</sup> السري الرفاء، ديوان السري الرفاء، تحقيق كرم البستاني، (بيروت: دار صادر، ط1، 1996)، 323.

<sup>18</sup> ديوان البحرني، 625.



إِنْ يَحْسُدُونِي فإِنِّي غَيْرُ لَائِمِهِمْ      قَبْلِي مِنَ النَّاسِ أَهْلُ الْفَضْلِ قَدْ حَسِدُوا  
فَدَامَ لِي وَلَهُمْ مَا بِي وَمَا بِهِمْ      وَمَاتَ أَكْثَرُنَا غَيْظًا بِمَا يَجِدُ<sup>19</sup>

فبشار لا يلوم حاسديه على ما بلغه من المجد والرِّفعة، فقد جرت العادة بحسد أصحاب المعالي، ولذلك يدعو الله أن يدوم ما به من الفضل وما بهم من داء الحسد، وأن يموت أكثر الفريقين تغيطاً بسبب الحسد الذي يغلي في صدره.

وقال البحتري: [الخفيف]

وكفاني على الذي يوجدُ الفضل      لِي لَدِيهِ بِالْحَاسِدِينَ دَلِيلًا<sup>20</sup>

بل إنَّ مَنْ لَا يُحْسِدُ مَذْمُومٌ عِنْدَ بَعْضِ الشُّعْرَاءِ لِأَنَّ فِي ذَلِكَ دَلِيلًا عَلَى قِلَّةِ فَضَائِلِهِ؛ قَالَ الْوَزِيرُ الْمَهْلَبِيُّ (352هـ) - وَقَدْ قِيلَ لَهُ: مَا أَكْثَرَ حَسَادِكُمْ؟! -: [البسيط]

إِنَّ الْعَرَانِينَ تَلَقَّاهَا مُحْسَدَةً      وَلَنْ تَرَى لِلنَّاسِ حُسَادًا<sup>21</sup>

وقال عبد الملك الحارثي (190هـ): [الطويل]

وَأَسْوَأُ أَيَّامِ الْفَتَى يَوْمَ لَا يَرَى      مَا أَحَدًا يُزِرِي عَلَيْهِ وَيُنْكَرُ<sup>22</sup>

### 3. ذم الحاسدين

لا يختلف اثنان في أنَّ من أخطر ما يحدث للبعض في القلوب بين الناس هو الحسد. لذلك نرى كمًّا كبيراً من الآيات والأحاديث التي تحذُر من الحسد. فيبدو أنَّ الشعراء العرب أكثروا في ذم الحسد والحاسدين اتِّباعاً للنصوص الدينية.

يرى الشريف المرتضى (436هـ) أنَّ الحاسدَ هو العدوُّ الحقيقيُّ، ولكنَّ الناسَ سترُوا شناعةَ أوصافِهِ فَسَمَّوْهُ حَاسِداً: [الكامل]

إِنَّ الْحَسُودَ هُوَ الْعَدُوُّ وَإِنَّمَا      سَتَرُوا قَبَائِحَهُ فَقِيلَ: حَسُودٌ<sup>23</sup>

وعند ابن وكيع التنيسي (393هـ) فَإِنَّ الْحَسِدَ سَقُوطٌ لِلنَّفْسِ وَدَنَاءَةٌ هَمَّةٌ: [المجتب]

<sup>19</sup> بشار بن برد، ديوان بشار بن برد، تحقيق محمد الطاهر بن عاشور، (الجزائر: وزارة الثقافة، 2007م)، 2/ 173

<sup>20</sup> الأمدى، الموازنة بين شعر أبي تمام والبحتري، 3/ 120.

<sup>21</sup> العزائين سادة القوم وأشرفهم. جابر عبد الحميد الخاقاني، شعر الوزير المهلبى، بغداد، مجلة المورد، مج3، ع2، 1974م، ومحمد بن مكرم بن منظور، لسان العرب، (بيروت: دار صادر)، 13/ 281.

<sup>22</sup> الراغب الأصفهاني، محاضرات الأدباء ومحاورات الشعراء، 1/ 316.

<sup>23</sup> علي بن الحسين الشريف المرتضى، ديوان الشريف المرتضى، شرح وتحقيق محمد التونجي، (بيروت: دار الجيل، ط1، 1317هـ - 1997م)، 1/ 330.

لا تَحْسُدَنَّ صَدِيقاً      على تَزَايِدِ نِعْمَةٍ

فإنَّ ذلِكَ عِنْدِي      سُقُوطُ نَفْسٍ وَهَمَّةٌ<sup>24</sup>

وكان أبو العلاء المعري أيضاً من الشعراء الذين ذموا الحسد، ونهوا عنه، وزجروا الناس عن أن يلوثوا أنفسهم بهذه الآفة النفسية الخبيثة: [الطويل]

فلا تحسدن يوماً على فضل نعمةٍ      فحسبك عاراً أن يقال حسود<sup>25</sup>

إياك في يومٍ أن تحسد إنساناً على فضلٍ حاز عليه، فإنَّ أشدَّ العارِ عند الناس أن تُعرَفَ بينهم بوصف الحاسد.

ويقول: [البسيط]

لا بدَّ للروح أن تتأى عن الجسد      فلا تُخيمَ على الأضغانِ والحسد<sup>26</sup>

إذا أرادت الروح أن تسمو وترتقي؛ فلا بدَّ لها من أن تترفع عن الدنيا الأرضية، وذلك لا يكون إلا بتجنُّبها للحقد والحسد.

ويرى أبو العلاء أنَّ مجانبة المرء للحسد إنما هو مظهرٌ من مظاهر التقوى والخوف من الله، فيقول: [البسيط]

إن كان قلبك فيه خوفٌ باريه      فلا تُجاوِزْ جِدَارَ اللهِ بالحسد<sup>27</sup>

وهكذا يرى أبو العلاء المعري أنَّ التخلي عن الحسد والغلِّ رأسُ الخير: [البسيط]

مَا الخَيْرُ صَوْمٌ يَذُوبُ الصَّائِمُونَ لَهُ      وَلَا صَلَاةٌ وَلَا صَوْفٌ عَلَى الجَسَدِ

وَإِنَّمَا هُوَ تَرْكُ الشَّرِّ مُطَّرِحاً      وَنَفْضُكَ الصَّنَدَرَ مِنَ غِلِّ وَمِنْ حَسَدِ<sup>28</sup>

وقال السري الرقاء في تبيكيت الحاسد وذمّه: [الكامل]

نالَتْ يداهُ أَقاصِي المجدِ الَّذِي      بسطَ الحسودُ إِلَيْهِ باعاً ضيقاً

أَعَدَّوهُ هَلْ لِلسِّمَاقِ جَرِيرَةٌ      فِي أَنْ دَنوتَ مِنَ الحَضِيضِ وَحَلَقاً؟!!

<sup>24</sup> عبد الملك بن محمد أبو منصور الثعالبي، بئيمة الدهر في محاسن أهل العصر، تحقيق مفيد قميحة، (بيروت: دار الكتب العلمية، ط1، 1403هـ - 1983م)، 1/ 462.

<sup>25</sup> المعري، اللزوميات، 1/ 230.

<sup>26</sup> المعري، اللزوميات، 1/ 270.

<sup>27</sup> المعري، اللزوميات، 1/ 271.

<sup>28</sup> المعري، اللزوميات، 1/ 272.

أم هل لمن ملأ اليدين من الغلا ذنب إذا ما كنت منها مُملياً؟<sup>29</sup>

لقد بذل جهده حتى وصل أعلى درجات المجد، في حين تكاسل حاسدوه وتصاغرَتْ هممهم،  
فيا أيها الحاسد: هل لِسَمَاءِ المجد ذنبٌ إذا تَسَامَى هو في عليائها ودنوت أنت إلى أدنى درجة؟!،  
أو هل على مَنْ وصلَ بجهدِهِ إلى أعالي المجد من تثريبٍ إذا كانت هِمَّتُكَ الدنيئةُ قد جعلتكَ فقيراً  
من المكارم والغلا؟!]

وقال البحتري: [الخفيف]

شَعَلَ الحاسدين أن لم يبيئوا قَطُّ مَنْ هَمَّه ولا أشغاليه

فاضِحاً سعيهم إذا ما تعاطوا سعيه فحش نقصهم عن كماله<sup>30</sup>

فرَّ النوم من عيون حاسديه، فلم يعودوا ينامون أبداً بسبب محاولتهم إدراكه، لكنَّ همته العالية  
كانت تقصُّهم دوماً؛ إذ كلما بذلوا جهدهم لكي يعملوا كعمله، كانت النتيجة أن يزداد وضوح  
الفرق الشاسع بين كماله ونقصهم.

والحاسدُ أبداً غيرُ مرتاح البال، لأنَّ نارَ الحسد توصل الاضطراب بين أحشائه، ولذلك فإِنَّكَ لا  
تجدُه إلا مشوَّشَ الفكر، خائبَ السعي، مبتعداً عن سُبُلِ الرِشَادِ؛ قال سعادة بن عبد الله الأعمى  
(570هـ) يصف حساد الملك الناصر صلاح الدين:

ولُهان تَرْفِرُ نارٌ في جوانحه يَشُبُّها القاتلان: الخوفُ والحسدُ

لا يستطيع اهتداءً فهو مرتبك حيران، فيه وفي آرائه أود

مخيبُ السَّعي لا يعتاده ظَفَرٌ مُضَلَّلُ الرأي لا يقناده رَشْدٌ<sup>31</sup>

والكمدُ صفةٌ لازمةٌ لقلوب الحاسدين، سيما إذا كان المحسود عظيم الفضائل، كحال المتنبي إذ  
يقول في حق حاسديه: [الكامل]

وَمَا كَمَدَ الحُسَادِ شَيْئاً قَصَدْتُهُ وَلَكِنَّهُ مَنْ بَزَحَ البَحْرَ يَعْزِقُ<sup>32</sup>

فهو لم يقصد أن يُوقِعَ حاسديه في هذه الحالة النفسية الصعبة، لكنَّه في الحقيقة كالبحر الذي  
يَهْلِكُ مَنْ زاحمه إذا كان غير قادرٍ على مجاراة أمواجه.

<sup>29</sup> ديوان السري الرفاء، 312.

<sup>30</sup> الأمدى، الموازنة بين أبي تمام والبحتري، 3/ 119.

<sup>31</sup> محمد بن محمد عماد الدين الكاتب الأصبهاني، خريدة القصر وجريدة العصر، تحقيق محمد بهجة الأثري،  
(بغداد: مطبعة المجمع العلمي العراقي)، 2/ 316.

<sup>32</sup> إسماعيل بن عباد المشهور بالصاحب بن عباد، الأمثال السائرة من شعر المتنبي، تحقيق محمد حسن آل  
ياسين، (بغداد: مكتبة النهضة، ط1، 1385هـ \_ 1965م)، 46.

وَيَعْقِدُ الطُّغْرَائِيُّ (513هـ) مقارنةً بين حالِ المحسودِ في راحةِ الببالِ، وسكينةِ النفسِ، وبين حالِ الحاسدِ الذي تشتعلُ بين أحشائه نارُ الحسدِ على الدوامِ؛ يقول: [الكامل]  
 فاصبرْ على غيظِ الحسودِ فنارُهُ ترمي حشاهُ بالعذابِ الخالدِ  
 تصفُو على المحسودِ نعمةً ربِّه ويذوبُ من كمدِ فؤادِ الحاسدِ<sup>33</sup>  
 والحسدُ في نظر أبي تمام لا يعودُ بالخبيبةِ والضَّررِ إلا على صاحبه، فالحسدُ الذي يخالطُ نفوسهم، إنما هو كالداءِ العضالِ، الذي سيهلكهم دون أن يؤثر على من يحسدونه: [البيسيط]  
 مُخامِري حسدِ ماضر غيرهم كأنما هو في أبدانهم مرضٌ<sup>34</sup>  
 ويصفُ ابن الرومي (284هـ) الحالة النفسية للحاسدِ، وأسبابَ الكمدِ الذي يعاني منه، ويحاول أن يصفَ له الدَّواءَ الذي يخفف من معاناته: [الطويل]  
 وضدِّ لكم لا زال يسفُلُ جدُّه ولا برحتْ أنفاسُه تنصعدُ  
 يرى زبرج الدنيا يزفُّ إليكم ويُغضي عن استحقاقكم فهو يُفادُ  
 وأوقاسٌ باستيجابكم ما منحنمُ لأطفأ ناراً في حشاهُ توقدُ<sup>35</sup>  
 لا يرى حاسدكم قدره إلا في انحطاطٍ وتسفُلٍ، الأمر الذي يجعل أنفاسه تخرج في صدره، لأنه يبصر أمام عينيه كيف تُساق لكم الدنيا، دون أن يتنبه إلى مكانتكم الرفيعة التي تقتضي هذا الفضل، فلو أن هذا الحاسد رجع إلى نفسه وعرف قدره وقدركم، لحفَّتْ غلواءُ الحسد التي تضطرم بين أحشائه.

#### 4. عدم المبالاة بالحسد

عندما نتدبر الحكمة في درج بذر الحسد في النفوس البشرية بعد مطالعة الأبيات السابقة نجزم بأن على المرء المحسود عدم الاكتراث بما قاله حساده مادام أن الحسد يشير إلى مزايا راقية ومكارم عالية. ولهذا نرى بعض الشعراء لا يبالون بما قاله الحساد في حقهم؛ يقول بشار بن برد: [البيسيط]

إن يحسدوني فإنني غير لائيمهم قبلي من الناس أهل الفضل قد حسدوا  
 قدام لي ولهم ما بي وما بهم ومات أكثرنا غيظاً بما يجد  
 أنا الذي وجدوني في خلقهم لا أرتقي صعداً منها وأزدرد

<sup>33</sup> الحسين بن علي الطغراني، ديوان الطغراني، تحقيق علي الطاهر ويحيى الجبوري، (الدوحة: مطابع الدوحة الحديثة، ط2، 1406هـ - 1986م)، 135.

<sup>34</sup> ديوان أبي تمام، 180.

<sup>35</sup> علي بن العباس المعروف بابن الرومي، ديوان ابن الرومي، تحقيق أحمد حسن بسج، (بيروت: دار الكتب العلمية، ط2، 1423هـ - 2002م)، 379.

وَمَا أَوْمِلُ مِنْ أَمْرٍ يَسُوؤُهُمْ      إِلَّا وَعِنْدِي لَهُمْ مِنْ مِثْلِهِ مَدَدٌ<sup>36</sup>  
بل إنَّ بعض الشعراء رأى أنَّ الممدوح قد تعالَى عن أن يُحسدَ، بحجة أنَّه - يعني الممدوح -  
سما في سماء المكارم بحيث لا يُرى فيحسد! قال ابن الرومي: [الكامل]  
ما أنت بالمحسود لكن فوقه      إنَّ المبيِّن الفضل غيرُ مُحسَدٍ  
يتحسدُ القوم الذين تقاربت      طبقاتهم وتقاربوا في السُّودِ  
فاذا أبرَّ مبرُّهم وبدا لهم      تبرزه في فضله لم يُحسدِ<sup>37</sup>  
ويؤكد أبو تمام هذا المعنى فيقول:

وسمحت في الدنيا فما لك حاسد<sup>38</sup>

ويبدو أنَّ للبحترى عنايةً خاصةً بهذا المعنى بالذات؛ فقد قال: [الخفيف]

حادَ عن مجدك المُسامي وأمعد      بت علواً فصدَّ عنك الحسود<sup>39</sup>  
يقول: لم يستطع قريبك أن يقاربتك في المجد، بل أمعدت في الترفع والسُّمُو حتى يبس منك  
الحسود فتترك حسده لك.

و مال إلى قريب من هذا المعنى أيضاً فقال: [الخفيف]

يبس الحاسدون منك وما مجد      ذلك مما يرجوه ظن الحسود<sup>40</sup>

وقال: [الكامل]

صغرت مقادير الرجال وقاربوا      في السعي حتى ما ترى لك حاسداً  
لو نافسوك لخالسوك من الندى      ما يصلحون به الزمان الفاسداً<sup>41</sup>  
لقد بلغت في سعيك إلى العلياء أعلى درجة، فتصاغرت من حولك أقدار الرجال، ولا غرابة  
في ذلك، فلو أنهم استطاعوا منافستك لتألوا من الخير شيئاً يصلحون به أحوالهم الفاسدة.

<sup>36</sup> سبقت الإشارة إلى الأبيات.

<sup>37</sup> ديوان ابن الرومي، 445.

<sup>38</sup> الراغب الأصفهاني، محاضرات الأندباء ومحاورات الشعراء، 1 / 318.

<sup>39</sup> ديوان البحتري، 722.

<sup>40</sup> ديوان البحتري، 638.

<sup>41</sup> ديوان البحتري، 825.

5. الحسد والحب والغزل

يلعب الحُسَّادُ في الحب دوراً لا يُستهان به، فالحسدُ بابُ الوشاية بين العاشقين، والحاسد لا يكفُّ عن السعي إلى إفساد العلاقة بينهم، وللحسدِ عند العاشقين حكاياتٌ وحكايات؛ يقول ابن الرومي: [الطويل]

فكيف بإقرار المُحِبِّ وإيما يروحُ ويغدو بين باغٍ وحاسد<sup>42</sup>  
وكادت محبوبة البحترى أن تمنحه ما يريد إلا أنها أجمت حينما لاحظت عيونَ الحاسدين تراقبها: [الوافر]

الأحظها فتعلم ما أريدُ وتلحظني فيرمقها الحسود<sup>43</sup>  
ويرى بهاء الدين زهير (656هـ) في كثرة حاسديه على محبوبة دليلاً على شدة حبه له، فكل واحدٍ منهم - على كثرتهم - يطلب من محبوبة ما يطلبه هو، بل إن عيونهم كادت تتحول إلى أفواه تنطق غيظاً من شدة حسدهم: [البسيط]

وصار لي فيك حُسادٌ ولا بلغوا كلاً أرى منهم دعواي دَعواه  
كادت عيونهم بالبُغض تنطق لي حتى كأن عيونَ القوم أفواه<sup>44</sup>  
ويشتكي بهاء الدين زهير في موضع آخر من كثرة حاسديه على محبوبة فيقول: [الطويل]  
إلى كم أداري ألف واثٍ وحاسدٍ فمن مُرشدي، من مُنجدي، من مُساعدي؟!  
إذا كُننت يا رُوحِي بعهدي لا تفي فمن ذا الذي يَرجو وفاءَ معاهدي؟!<sup>45</sup>  
ووصف البحترى حالته عندما وردَ فراقُ محبوبته عليه؛ فأتلف روحه، وكوى قلبه، فيا لحسرة فؤاده، وما أجدَر أن تنوحَ عليه النساء اللواتي يزرنه في مرضه، ويحزن ندماءه، ويشمت به حاسدوه: [الكامل]

أجدِرُ وأخلقُ أن تُرَنَّ عَوائدي ويُساءَ خُلصاني ويشمتَ حاسيدي  
وردَ الفراقُ عليّ فأتلفَ مهجتي يا برحَ قلبي بالفراقِ الواردي<sup>46</sup>

42 ديوان ابن الرومي، 472.

43 ديوان البحترى، 796.

44 بهاء الدين زهير، ديوان بهاء الدين زهير، (بيروت: دار صادر، دار بيروت، 1383هـ - 1964م)، 375.

45 ديوان بهاء الدين زهير، 102.

46 البحترى، ديوان البحترى، 829.

وعتَبَ الناسُ على الطَّغرائيِّ لِأَنَّهُ في سبيلِ محبوبتهِ خسرَ قلبَهُ وريحَ شماتةِ الحُسادِ، فطلب منهم أن يرافُوا لحالته ويكفُوا عن لومه، لأنَّهُ لم يكنْ يملك خياراً، فقد فضَّلَ أن يمنحَ الناسَ قلبَهُ بدلَ أن يخسرَ روحه بالكليَّةِ: [الكامل]

قالوا خسرَتِ القلبَ منذُ عَلِقْتَهُ وريحتُ فيه شماتةَ الحُسادِ

فأجبتُهُم لا تعذُّوني إنَّني صانَعُهُم عن مُهجَّتي بفوادي<sup>47</sup>

أمَّا بشار بن برد فيفتنُّ في هذا الباب فتارة يرى محبوبته قمرأ أو شمسا منيرةً ظهرت متسرِّبةً بالذهب والزعفران، فيقرر أن لا يسرَّ بها حاسداً، بل تكون سبباً لنوحهم على فقدان مسرتهم، كيف لا يفعل ذلك وهي تسلب عقله في حال قربها منه وبعدها عنه: [الخفيف]

هي بذرُ السَّماءِ، لا بلَّ هي السَّمُّ س، تدلَّت في مذهبٍ وجسادِ

لا أسرُّ الحُسادَ فيها وثُمَّ سبي نَدْبَةً في مسرَّةِ الحُسادِ

تتركُ القُربَ ثمَّ تُعقبُ بالبعُدِ د فويلي من قُربها والبعادِ<sup>48</sup>

وفي موضع آخر يتحول بشار نفسه إلى حاسدٍ شديد الحسد، حتى إنَّه ليحسد كل شيءٍ يلامس محبوبته، مع أنَّه قبل أن يقع في حبها لم يكن يوماً بحاسد: [الطويل]

حَسَدْتُ عليها كلَّ شيءٍ يمسُّها وما كنتُ لولا حبُّها بحسودِ<sup>49</sup>

ولشدة جمال محبوبته بشار فإنَّ الحسنات يحسدنها على جمالها الزائد، ولذلك يدعو لها بأن يديم عليها هذه النعمة!: [مجزوء الكامل]

يحسُدُنْ فَضَلَ جمالِها لا تَعَدِّمي حسدَ الحواسِدِ<sup>50</sup>

وأحياناً يحسد محبوبته (غيبدة) على عينيها لأنَّها ترى جمالَ نفسها، فيا عجباً كيف صار حاسداً للشخص الذي يحبُّه!: [الكامل]

ولقد حسدْتُ على عُبيدةَ عينيها عجباً خُلِقْتُ لما أحبُّ حَسوداً<sup>51</sup>

ودعا الخليفة الراضي بالله العباسي (329هـ) إلى اللهو مع المحبوبة، وعدم الالتفات إلى حسد الحساد: [الكامل]

47 ديوان الطغرائي، 143.

48 ديوان بشار، 2 / 130.

49 ديوان بشار، 2 / 117.

50 ديوان بشار، 2 / 172.

51 ديوان بشار، 2 / 182.

## Abbasi Dönemi Arap Şiirinde Haset Ehli İmajı

وإقصد بما تهوى برغم الحسد<sup>52</sup>      بادر بلهوك ليلة بدرية  
ويغلب الظنُّ على السريِّ الرِّفاء أنَّ عيونَ النساءِ الواسعةَ الجميلةَ، صارتْ مريضةً من شدَّةِ  
نظرها إلى محبوبتهِ، نظراتِ الحسدِ والغيرة: [المنسرح]

أظنُّ نُجَلَ العيونِ تحسُّده      فهَيَ مراضٌ من شدَّةِ الحسدِ<sup>53</sup>

### 6. استعمال الدعاء مع الحسد

يدعو ابن حيوس (473هـ) على حسدِ الأمير أن لا تبلغ مرادها منه، بل أماتها الله  
بغيبظها فيقول: [البسيط]

لَا بَلَغَتْ سؤُلَهَا عِدَاكَ وَلَا      زَالَ بِهَا أَوْ يَمِيئُهَا الحسدُ<sup>54</sup>

وإلى قريبٍ من هذا المعنى دعاءُ البحتريِّ على حاسدي الأمير بأن لا يفلح سعيُّ الذين  
يزاحمونهُ، وأن لا يعلو قدرُ حاسديه حيث يقول: [مجزوء الرمل]

لَا زَكَ سَعْيُ مُسَاعِدِ      لَكَ وَلَا اسْتَعَلَى حَسودُكَ<sup>55</sup>

ويدعو بشار بن برد على نفسه وعلى حاسديه - الذين ضاقوا ذرعاً به - أن يموت أشدَّ الفريقين  
غيبظاً وحقداً فيقول: [البسيط]

فَدَامَ لِي وَلَهُمْ مَا بِي وَمَا بِهِمْ      وَمَاتَ أَكْثَرُنَا غَيْظاً بِمَا يَجِدُ

أَنَا الَّذِي وَجَدُونِي فِي حُلُوقِهِمْ      لَا أَرْتَقِي صَعْداً مِنْهَا وَأَزْدَرْدُ<sup>56</sup>

ويدعو أيضاً للمهديِّ بالعصمة من كيد الحاسدين، لأنَّهم حسدوا الخليفةَ على إعطاء بشارٍ حقَّه  
وإنصافه له: [البسيط]

أَنْصَفْتُمُونَا فَعَابُوا حُكْمَكُمْ حَسِداً      وَاللَّهِ يَعْصِمُكُمْ مِنْ غِلِّ حُسَادِ<sup>57</sup>

ومن غرائب الدعاء أن يدعو الشاعر بأن يكون المرء محسوداً! وذلك لأنَّ في كثرة الحسد دليلاً  
على كثرة الفضائل؛ يقول أبو تمام [البسيط]:

<sup>52</sup> محمد بن يحيى أبو بكر الصولي، الأوراق قسم أخبار الشعراء، (القاهرة: شركة أمل، 1425هـ)، 2/ 166.

<sup>53</sup> ديوان السري الرفاء، 169.

<sup>54</sup> محمد بن سلطان المشهور بابن حيوس، ديوان ابن حيوس، تحقيق خليل مردم بك، (دمشق: المجمع العلمي

العربي، 1371هـ - 1951م)، 233.

<sup>55</sup> ديوان البحتري، 617.

<sup>56</sup> سبقت الإشارة إلى الأبيات.

<sup>57</sup> ديوان بشار، 2/ 211.



أَصْبَحَ فِي النَّاسِ مَحْمُوداً لِسُؤْدِهِ      لَا زَالَ مُكْتَسِبِيًّا سِرْبَالَ مَحْسُودٍ<sup>58</sup>

ولذلك قال معن بن زائدة: [البسيط]

إِنِّي حُسِدْتُ فزَادَ اللَّهُ فِي حَسَدِي      لَا عَاشَ مَنْ عَاشَ يَوْمًا غَيْرَ مَحْسُودٍ

مَا يُحْسَدُ الْمَرْءُ إِلَّا مِنْ فُضَائِلِهِ      بِالْعِلْمِ وَالظَّرْفِ أَوْ بِالْبَأْسِ وَالْجُودِ<sup>59</sup>

وقال ابن الرومي داعياً للأمير أن لا يفارق فضائله داء الحسد: [الطويل]

فَمَنْ مُتْلِعٌ عَنَّا الْأَمِيرَ رِسَالَةً      فَلَا بَرِحْتَ نُعْمَاكَ دَاءَ حَسُودِهَا<sup>60</sup>

ويرى منصور الفقيه (306هـ) أن الحسد إساءة أدب مع الله تعالى قبل أن يكون إساءة في حق المحسود، ولذلك يدعو الله تعالى بأن يكون جزاء حاسده من خلال زيادة النعمة عليه:

أَيَا حَاسِداً      لِي عَلَى نِعْمَتِي      أَتَدْرِي عَلَى مَنْ أَسَأْتَ الْأَدَبُ

أَسَأْتَ عَلَى اللَّهِ فِي حَكْمِهِ      لِأَنَّكَ لَمْ تَرْضَ لِي مَا وَهَبَ

فَأَخْزَاكَ رَبِّي بِأَنْ زَادَنِي      وَسَدَّ عَلَيْكَ وَجُوهَ الطَّلَبِ<sup>61</sup>

ويرى عمارة بن عُقَيْل (239هـ) أن شعور الحسد الذي يتمكّن من النفس، هو بحد ذاته عقوبة وداء عُضَال، فلذلك يدعو على حاسديه أن لا يزول عنهم هذا المرض فيقول: [المنسرح]

فَبَاعِدْ أَلَهُ كُلَّ الْبُعْدِ دَارَكُمْ      وَلَا شَفَاكُمُ مِنَ الْأَضْغَانِ وَالْحَسَدِ<sup>62</sup>

## 7. حسد الحيوان والشجر والأشياء

قال المتنبي: [البسيط]

وتَغِيظُ الْأَرْضُ مِنْهَا حَيْثُ حَلَّ بِهِ      وَتَحْسُدُ الْخَيْلُ مِنْهَا أَيُّهَا رَكْبَا<sup>63</sup>

<sup>58</sup> ديوان أبي تمام، 140.

<sup>59</sup> إبراهيم بن علي القيرواني، زهر الأداب وثمر الألباب، 1/ 247.

<sup>60</sup> ديوان ابن الرومي، 386.

<sup>61</sup> محمد بن أحمد بن منصور الأبيشي، المستطرف في كل فن مستطرف، (بيروت: عالم الكتب، ط1، 1419هـ)، 222.

<sup>62</sup> محمد بن يزيد المبرد، الكامل في اللغة والأدب، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، (القاهرة: دار الفكر العربي، ط3، 1417هـ - 1997م)، 3/ 56.

<sup>63</sup> علي بن عبد العزيز الجرجاني، الوساطة بين المتنبي وخصومه، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم، علي محمد الجاوي، (القاهرة: مطبعة عيسى البابي الحلبي وشركاه)، 330.

فالأرض التي تطؤها قَدَمَا الأمير تغبُّها سائر الأرض، والخيل التي يركبها تحسدها سائر الخيل.

وهو قريبٌ من قول أبي نواس (145هـ): [الكامل]

تتحاسدُ الأفاقُ وجهكَ بيئها      فكأنَّهنَّ بحيثَ كنتَ ضرائرُ<sup>64</sup>

صارت البلاد التي يُيَمُّ الأمير وجهه إليها تتحاسد كالضرائر اللواتي يتباهين على بعضهنَّ بشرف زيارته.

ومن لطائف الحسد، ما حكاه سعد الدين بن عربي (656هـ)، في تحاسد أصناف من الحلويات حيث قال:

قال القَطَائِفُ للكُنَافَةِ ما      بالي أراكِ رقيقَةَ الجَسَدِ

أنا بالقلوبِ حلاوتي حُشِيئْتُ      فتقطَّعي من كثرة الحَسَدِ!<sup>65</sup>

وقال علي بن الجهم (249هـ) يفضِّلُ الوردَ على سائر الرِّياحين: [البسيط]

ما عاينتُ قُضْبُ الرِّيحانِ طلعتَه      إلا تبيَّنَ فيه ذلَّةُ الحَسَدِ<sup>66</sup>

يحني الوردُ زهره عادةً، والسبب في ذلك من وجهة نظر الشاعر، أنَّ الرياحين كلما شاهدته أدلته بحسدها.

## 8. الحسد على الأدب والبيان والفصاحة

ولنأخذ مثلاً في هذا الباب من أشعار شاعرٍ شديد الاعتداد بفصاحته، ألا وهو المتنبي حيث يقول: [البسيط]

أنا الذي نظرَ الأعمى إلى أدبي      وأسمعتَ كلماتي من به صَمَمُ

إن كان سرِّكم ما قال حاسدنا      فما لجرح إذا أرضاكم ألم<sup>67</sup>

<sup>64</sup> الحسن بن هانئ أبو نواس، ديوان أبي نواس برواية الصولي، تحقيق بهجت الحديثي، (أبو ظبي: دار الكتب الوطنية، ط1، 1431هـ - 2010م)، 272.

<sup>65</sup> علي بن عبد الله الغزولي، مطالع النبور ومنازل السرور، (دار الوطن)، 84.

<sup>66</sup> علي بن الجهم، ديوان علي بن الجهم، (الرياض: وزارة المعارف)، 89.

<sup>67</sup> إبراهيم بن محمد ابن الإفيلي، شرح شعر المتنبي، تحقيق مصطفى عليان، (بيروت: مؤسسة الرسالة، ط1، 1412هـ - 1992م)، 47/2.

بلغت فصاحة المتنبي من البلاغة القدر الذي جعل الأعمى بصيراً والأصم سميعاً، ولذلك يخاطب أعداءه فيقول لهم: إن كان كلام حاسدنا يرضيكم، فإنكم أقل شأناً من أن يؤذينا الجرح الذي تؤذون أن يصيبنا.

وقال أيضاً في وصف كتاب ابن العميد (367هـ): [المتقارب]

إذا سمع الناس أفاظه خَلَقَ له في القلوب الحسد<sup>68</sup>

اشتدت فصاحة الأمير حتى إن الناس إذا سمعوا بلاغة منطقته؛ فإنهم يحسدونه ولو تكلفاً، لدرجة أنهم يخلقون الحسد في قلوبهم خلقاً!

وقال أيضاً مخاطباً أبا فراس الحمداني (357هـ): [الرملة]

إن هذا الشعر في الشعر ملك سار فهو الشمس والدنيا فلك

عدل الرحمن فيه بيننا فقضى باللفظ لي والمدح لك

فإذا مر بأذني حاسد صار ممن كان حياً فهلك<sup>69</sup>

إن شعر المتنبي في سائر الأشعار كالمالك في الرعية؛ يعلو عليها وتتواضع له، وإنه من شدة حسنه وبلاغته، يسير في الأفاق مسير الشمس، والدنيا له كالفلك الذي تدور فيه الشمس، ثم قال لأبي فراس: عدل الرحمن بيني وبينك، فقضى لي ببراعة البيان، وقضى لك بالمجد، فإذا مر شعري بأذني شاعر يحسدي، أو ملك يحسدك، صار ذلك الحاسد كمن كان حياً فأهلكه الحسد؛ لأنه لن يستطيع أن يقوم بالملك قيامك، أو يقوم بالفصاحة قيامي.

## 9. الحسد في المصيبة

إن من غرائب الحسد عند الشعراء الحسد عند المصائب؛ وفي ذلك يتعجب المتنبي أشد العجب من أن حاسديه بلغوا من التغيط منه المبلغ الذي جعلهم يحسدونه على مصائبه: [البسيط]

ماذا لقيت من الدنيا وأعجبها أتي بما أنا بالك منه محسوداً<sup>70</sup>

وعلى العكس من ذلك فإن بعض المصائب ما يكون شديد الوقع على الإنسان، حتى إنه يجعل الحساد يشفقون على صاحبها؛ قال العتبي (230هـ) يرثي نفسه عند موت أولاده: [متقارب]:

وحتى بكى لي حسادهم وقد أترعوا بالدموع العيوناً

<sup>68</sup> علي بن عبد العزيز الجرجاني، الوساطة بين المتنبي وخصومه، 175.

<sup>69</sup> ابن الإفيلي، شرح شعر المتنبي، 87/2.

<sup>70</sup> ابن الإفيلي، شرح شعر المتنبي، 37/2.

وَحَسْبُكَ مِنْ حَادِثٍ بَأْمَرِي      يَرَى حَاسِدِيهِ لَهُ رَاجِمِينَا<sup>71</sup>  
بكى حُسَّادُهُ لِحَالِهِ بَلْ إِنَّهُمْ أَغْرَقُوا عَيُونَهُمْ دُمُوعاً لَفَرَطٍ تَأْتُرُهُمْ مِنْ مُصَابِيهِ، وَكَفَى بِمُصِيبَةِ  
تَصِيبُ رِجَالاً، تَجَعُلُ - مِنْ شِدَّتِهَا وَوِطْأَتِهَا - حَاسِدِي هَذَا الرَّجُلِ يِرَافُونَ لِحَالِهِ وَيَرْحَمُونَهُ!  
وقال الشريف المرتضى: [الطويل]

سَيِرْحَمُنِي مَنْ كَانَ بِالْأَمْسِ حَاسِدِي      وَمَا عَادَلَ الْمَرْحُومُ فَيْكَ الْمُحَسَّدَا<sup>72</sup>  
لشدة مصاب الشاعر فإنَّ الذين كانوا يحسدونه بالأمس سَيِرْفُونَ لِحَالِهِ الْيَوْمَ، وَمَا أَشَدَّ الْفَرْقَ  
بَيْنَ الْمَحْسُودِ وَالْمَرْحُومِ الْمَعْطُوفِ عَلَيْهِ.

### 10. شماتة الحاسدين

سبق البيان أنَّ الحسد في نظر الشعراء وسيلةٌ إلى إظهار الفضائل والمعالي بين الناس،  
وأنهم كانوا يقابلون صاحبه بالترفع وعدم الاكتراث، لكن هذا لا يعني أنَّ تَحَقُّقَ رجاء الحاسد  
فيهم في بعض الأحيان؛ لم يكن يُوَثَّرُ فيهم، أو يُوجَّج مشاعرهم وعواطفهم، وقد سأل بعض  
الملوك جماعةً من الحكماء عن أشدِّ ما يمرُّ على الإنسان؛ فأجمعوا على أنَّ أشدَّ شيءٍ يمرُّ عليه  
شماتةُ الأعداء.<sup>73</sup>

ولطالما قرت عيون الحاسدين عند نيل مرادهم من محسوديه؛ ومن ذلك ما قاله محمد بن عبيد  
الله الكاتب (388هـ) يرثي المتنبي: [البيسط]

قَرَّتْ عَيُونُ الْأَعَادِي يَوْمَ مَصْرَعِهِ      وَطَالَمَا سَخَنَتْ فِيهِ مِنَ الْحَسَدِ<sup>74</sup>  
وقال ابن أبي عيينة (200هـ):

كُلُّ الْمَصَائِبِ قَدْ تَمَرُّ عَلَى الْفَتَى      وَتَزُولُ غَيْرَ شِمَاتَةِ الْحَسَادِ<sup>75</sup>

وقال الخبز أُرْزِي (317هـ) متأماً من شماتة حاسديه فيه: [الطويل]

شِمَاتُكُمْ لِي فَوْقَ مَا قَدْ أَصَابَنِي      وَمَا بِي دُخُولُ النَّارِ بَلْ طُنُّزُ مَالِكِ<sup>76</sup>

<sup>71</sup> عبد الله بن مسلم بن قتيبة الدينوري، عيون الأخبار، (بيروت: دار الكتب العلمية: بيروت، ط1، 1418هـ)، 13/2.

<sup>72</sup> ديوان الشريف المرتضى، 310.

<sup>73</sup> الراغب الأصفهاني، محاضرات الأدباء، 1/ 313.

<sup>74</sup> علي بن الحسن الباخري، دمية القصر وعصرة أهل العصر، (بيروت: دار الجيل، ط1، 1414هـ)، 1/ 132.

<sup>75</sup> المبرد، الكامل في اللغة، 2/ 26.

<sup>76</sup> الأصفهاني، محاضرات الأدباء، 1/ 314.

شماتة أعدائه فيه أشدُّ أماً من المصيبة التي وقع فيها، فلا يهّمه دخول النار بقدر ما يحزنه سخرية مالك.

وبسبب هذا الأثر النفسي الذي يُحدّثه تحقُّقُ مطلوبِ الحساد؛ فإنَّ الشعراء كانوا كثيراً ما يتلذذون بغیظِ الحاسدين وخذلانهم، وفي هذا المعنى يقول بشار بن برد مخاطباً حلفاء بني العباس: [البسيط]

كُلُوا الخِلافةَ واحشُوا عینَ حاسِدِكم قَیْحاً یَفْقَهُ العَوَارُ والرَّمْدُ

كَمْ حاسِدٍ لَكُمْ یَـرْجُوا خِلافتَكم قَد كانَ یَفْقَهُ منهُ المَقَلَّةَ الحَسَدُ<sup>77</sup>

یحقُّ لكم أن تتمتّعوا بالخِلافة التي وصلتكم إليها بمجدكم، أما حاسدكم الذي یرجو أن یخلفکم، فلتفقاً عینهُ آلام الحسد.

ومدح أشجع بن عمرو السلمي (195هـ) الفضل بن الربیع (208هـ)، فجعل شكره كَلِّه محصوراً بالذي منحه إياه في بداية ملكه ودوامه، وكيف لا یفعل ذلك والفضلُ منحه من النعمة والوصلِ ما كان شرفاً فقا به عیون الحاسدين: [المتقارب]

یا ابنَ الرِّبِیعِ حَسَرْتُ شُكْرِي بالذي أوْلَيْتَنِي في عَوْدِ أَمْرِكَ والبَدَى

أوْصَلْتَنِي ورَفَدْتَنِي وكِلاهما شَرَفْتُ فَقَاتَ به عیونَ الحَسَدِ<sup>78</sup>

وأنشد حسان بن نمير المعروف بعرقلة الكلبی (567هـ) في شمس الدولة بعد أن نزل دار عمه أسد الدين: [البسيط]

قلْتُ لحِسادِكَ زیدوا في الحَسَدِ قَد سَكَنَ الدَّارَ وقَد حازَ البِلْدُ

لا تَعَجِّبوا إن حَلَ دارَ عمِّه أَمَّا تُحَلُّ الشَّمْسُ في بُرْجِ الأَسَدِ<sup>79</sup>

### 11. كيفية التعامل مع الحسود

بعد أن تقرر أنَّ الحاسدين لا مناص منهم في الحياة، بما أنَّ الحسد صفة مندرجة في الجوهر البشري يجب الانتباه إلى كيفية التعامل مع الحاسدين. ونرى أن الشعراء العرب تفاوتت أساليبهم في معاملة الحاسد. قال أبو الليث السمرقندي: "يصلُ إلى الحاسدِ خمسُ عقوباتٍ قبل

<sup>77</sup> ديوان بشار، 205 / 2.

<sup>78</sup> أبو بكر الصولي، الأوراق، 95 / 1.

<sup>79</sup> حسان بن نمير المعروف بعرقلة الكلبی، ديوان عرقلة الكلبی، تحقيق أحمد الجندي، (بيروت: دار صادر، ط1، 412هـ - 992م)، 36.

أَنْ يَصِلَ حَسَدُهُ إِلَى الْمَحْسُودِ؛ أَوْ لَهَا: غَمٌّ لَا يَنْقَطِعُ، الثَّانِيَةَ: مَصِيبَةٌ لَا يُوجِرُ عَلَيْهَا، الثَّلَاثَةَ: مَدْمَةٌ لَا يُحْمَدُ عَلَيْهَا، الرَّابِعَةَ: سَخَطُ الرَّبِّ، الْخَامِسَةَ: يُعْلَقُ عَنْهُ بَابُ التَّوْفِيقِ".<sup>80</sup>

ينصحن الشریف المرتضى فيقول: [البسيط]

وَلَا تُؤَاخِ مَنْ الْأَقْوَامِ مُنْطَوِيًّا عَلَى الضَّغِينَةِ مَمْلُوءًا مِنَ الْحَسَدِ<sup>81</sup>

ومن وجهة نظر ابن خاتمة (770هـ) فَإِنَّ التَّرْفُعَ عَنِ الْحَاسِدِ هُوَ أَسْلَمُ طَرِيقٍ، لِأَنَّكَ إِذَا مَا ذَمَّمْتَهُ جَاهَرَ بِمَذْمُوكَ، وَإِذَا مَا نَلْتَ مِنْهُ تَجَاوَزَ حَدَّهُ فِي النَّيْلِ مِنْكَ، وَلِذَلِكَ فَإِنَّ الْخَيْرَ يَكْمُنُ فِي أَنْ تَتَجَاهَلَهُ وَتَتَسَامَى عَلَيْهِ بِكَمَالِكَ: [الخفيف]

إِنْ تَدَّمَ الْحَسُودَ دَمَّكَ جَهْرًا أَوْ تَنَلَّ مِنْهُ نَالَ مِنْكَ وَعِيًّا!

فَإِذَا مَا سَمَوْتَهُ بِكَمَالٍ نَلْتَ مِنْهُ وَلَمْ يَنْلَ مِنْكَ شَيْئًا<sup>82</sup>

ودعا ابن حيوس إلى عدم الاكتراث بالحساد لهوان شأنهم، فالعدو الذي لا يملك سلاحاً سوى الحسد؛ عدوٌ ذليلٌ لا خشية منه: [المنسرح]

لَا تَخْشَ مِنْ حَاسِدِيكَ بَاقَةً ذَلَّتْ أَعَادٍ سِلَاحُهَا الْحَسَدُ<sup>83</sup>

ويذهب ابن المعتز (296هـ) إلى أَنَّ الصَّيْرَ عَلَى الْحَسُودِ كَافٍ فِي أَنْ يَبْلُغَ مَقَاتِلَهُ، لِأَنَّ حَسَدَهُ سَيَشْتَعَلُ فِي قَلْبِهِ كَالنَّارِ الَّتِي تَأْكُلُ نَفْسَهَا إِذَا لَمْ تَجِدْ مَا تَضْطَرُّمُ بِهِ: [مجزوء الكامل]

اصْبِرْ عَلَى كَيْدِ الْحَسَوِ دِ فَإِنَّ صَبْرَكَ قَاتِلُهُ

فَالنَّارُ تَأْكُلُ بَعْضَهَا إِنْ لَمْ تَجِدْ مَا تَأْكُلُهُ<sup>84</sup>

والصبر على الحساد هو مذهب الطغراني أيضاً، لكنه لا ينسى التنكير بوجوب الحذر وأخذ الحيطة: [الكامل]

وَاحْذَرْ حَسُودَكَ مَا اسْتَطَعْتَ فَإِنَّهُ إِنْ نَمَتَ عَنْهُ فَلَيْسَ عَنْكَ بَرِاقِدٍ

إِنَّ الْحَسُودَ وَإِنْ أَرَاكَ تَسَوَّدَا مِنْهُ أَضْرُّ مِنَ الْعَدُوِّ الْحَاقِدِ

وَلرَبْمَا رَضِيَ الْعَدُوُّ إِذَا رَأَى مِنْكَ الْجَمِيلَ فَصَارَ غَيْرَ مُعَانِدٍ

<sup>80</sup> الأبيهي، المستطرف، 221.

<sup>81</sup> ديوان الشریف المرتضى، 373.

<sup>82</sup> أحمد بن علي بن خاتمة الأنصاري، ديوان ابن خاتمة الأنصاري، تحقيق رضوان الداية، (بيروت: دار الفكر، ط1/ 1414 هـ - 994م)، 161.

<sup>83</sup> ديوان ابن حيوس، 229.

<sup>84</sup> أحمد بن عبد الوهاب النويري، نهاية الأرب في فنون الأدب، تحقيق مفيد قميحة وآخرون، (بيروت: دار الكتب العلمية، ط1، 1424 هـ - 2004م)، 95/3.

ورضا الحسود زوال نعمتك التي أوتيتها من طرف أو تاليد<sup>85</sup>

ابدل فصارى جهدك في الحذر من الحسود، فأئك إن غفلت عنه فليس هو بغافل عنك، والحاسد أشد ضرراً من العدو الصريح، لأنه يُظهر لك خلاف ما يبطن، ولربما احترمك أعداؤك إذا رأوا منك الشرف وجميل الخصال، أما الحاسد فليس يرضى إلا برؤيتك ذليلاً زائل النعمة والمكارم التي ورتتها عن آبائك.

وقالت أم الشريف تنصح ابن أخيها محمد بن عيسى، وكان أحد أصحاب الخليفة المعتضد العباسي (289هـ):

وَلَا تَتَّقِ بِرِجَالٍ فِي قُلُوبِهِمْ ضِعَانِ تَبَعْتُ الشَّنَانَ وَالْحَسَدَا

مِثْلَ النِّعَاجِ خَمُولًا فِي بُيُوتِهِمْ حَتَّى إِذَا أَمُنُوا أَلْفَيْتَهُمْ أَسَدَا<sup>86</sup>

أما المتنبي فكان حساده لا يتجاسرون على مواجهته، بل كانوا يظهرن أمامه بغاية التذلل، فما يكون منه إلا أن يتجاوز عنهم تهويناً لسانهم، وهكذا كانت حاله بين أهله وعشيرته حال الغربة التي يتعرض لها كل نفيس وغال، فهو دوماً محسودٌ بشدة على فضائله، يكذب أعداؤه عليه إذا خرج من عنده، أما هو فلا يبالي بلفاتهم، ويكتفي بقاء الشجاع المتستر بسلاحه إذا حان وقت الحرب: [البسيط]

أَبْدُو فَيَسْجُدُ مَنْ بِالسُّوءِ يَذْكُرُنِي وَلَا أَعَاتِبُهُ صَفْحًا وَإِهْوَانَا

وَهَكَذَا كُنْتُ فِي أَهْلِي وَفِي وَطَنِي إِنَّ النَّفِيسَ غَرِيبٌ حَيْثُمَا كَانَا

مُحَسَدُ الْفَضْلِ مَكْذُوبٌ عَلَى أَثْرِي أَلْقَى الْكَمِيَّ وَيَلْقَانِي إِذَا حَانَا<sup>87</sup>

ويدعو محمد بن منذر (198هـ) حاسده أن يترك ما هو فيه من اللوم والعتب، ويستغل بشيء مفيد فيقول: [المنسرح]

يَا أَيُّهَا الْعَاتِبِي وَمَا بِي مِنْ عَتَبٍ أَلَا تَرَعَوِي وَتَرْدَجِرُ!

فَالْحَمْدُ وَالشُّكْرُ وَالنِّشَاءُ لَهُ وَلِلْحَسُودِ الثُّرَابُ وَالْحَجْرُ

مَآذَا الَّذِي يَجْتَنِي جَلِيسُكَ أَوْ يَبْدُو لَهُ مِنْكَ حِينَ يَخْتَبِرُ

إِقْرَأْ لَنَا سُورَةَ تُذَكِّرُنَا فَإِنَّ خَيْرَ الْمَوَاعِظِ السُّورُ

<sup>85</sup> ديوان الطغراني، 135.

<sup>86</sup> المعافي بن زكريا النهرواني، المجلس الصالح الكافي والأنيس الناصح الشافي، تحقيق عبد الكريم الجندي، (بيروت: دار الكتب العلمية، ط1، 1426هـ - 2005م)، 114.

<sup>87</sup> الجرجاني، الوساطة بين المتنبي وخصومه، 353.

أو إرو فقهاً تروى القلوبُ به  
جاء به عن نبيِّنا الأثرُ  
أو إزو عن فارسٍ لنا مثلاً  
فإنَّ أمثالها لنا عِبْرُ  
أو غنَّ صوتاً تشجى النفوسُ به  
وذنبُ ما قد أتيت مُغْتَفَرُ<sup>88</sup>

وحتَّ البحتريُّ الحاسدَ أن يتركَ عنه داءَ الحسدِ، وأن يحاول أن يفعلَ فِعْلَ المحسودِ لينال منزلته: [الكامل]

لا تحسدوه فضلَ رَبِّتَيْهِ التي  
أُعِيَتْ عليه وافعلوا كِفَعَالِهِ<sup>89</sup>

أمَّا محمود وراق (230هـ) فلم يتمكن من مصالحة الحسود أو أن يتقبله: [الكامل]

أعطيتُ كلَّ النَّاسِ من نَفْسِي الرِّضا  
إِلَّا الحَسودَ فَإِنَّهُ أَعْيَانِي  
ما إِنَّ لِي ذَنْباً إِلَيْهِ عِلْمُهُ  
إِلَّا تَظَاهَرَ نِعْمَةَ الرَّحْمَنِ  
وأبى فما يُرْضِيهِ إِلَّا ذِلَّتِي  
وذَهَابُ أَمْوَالِي وَقَطْعُ لِسَانِي  
يطوي على حَقِّ حَسَاةٍ لَأَنْ رَأَى  
عندي كمالَ غِنَى وفضلَ بَيانٍ<sup>90</sup>

استطاعت نفس الشاعر أن تطيب لكلِّ أحدٍ إلا الحسود فلم تجد معه سبيلاً إلى ذلك، إذ لم يرتكب في حقِّه ذنباً يستوجب كرهه، اللهمَّ إلا ظهور نعمة الرحمن عليه! ولذلك فلا يشفي غليل هذا الحاسد إلا أن يرى شاعرنا ذليلاً، ذاهب المال، مقطوع اللسان، وما كلُّ ذلك العِللِ الذي تنطوي عليه نفسه إلا لأنَّه رأى الشاعر ذا غنى وفصاحة.

وكذلك يبس المتنبى من مداواة مرض الحسد؛ فقال: [الطويل]

سوى وَجَعِ الحَسَادِ داو فَإِنَّهُ  
إِذَا حَلَّ فِي قَلْبٍ فَلَيْسَ يَحُولُ  
ولا تَطْمَعُنْ من حاسدٍ في مَوَدَّةٍ  
وإنَّ كُنْتَ تُبْذِيها له وَثِيْلُ<sup>91</sup>

فمن وجهة نظره أنك قد تتمكن من شفاء أي مرض، إلا الحسد فلا سبيل إلى مداواته؛ لأنَّه إذا حلَّ في قلب، فإنه لا يزول، وإنك مهما أظهرت لحاسديك المبررة وحسن الخلق، فلا تطمعن منه أن يعاملك بالمودة، فخلِّفه الذميمة لا ينفصل عنه.

<sup>88</sup> النويري، نهاية الأرب في فنون الأدب، 3/ 268.

<sup>89</sup> الأمدى، الموازنة بين أبي تمام والبحتري، 3/ 108.

<sup>90</sup> محمود الوراق، ديوان محمود الوراق، تحقيق وليد قصاب، (عجمان: مؤسسة الفنون، ط1، 1412هـ - 1991م)، 197.

<sup>91</sup> ابن الإفيلي، شرح شعر المتنبي، 2/ 165.



وينصَحُ السيد أبو الحسن علي بن أحمد بن عرام الربيعي (580هـ) لكي يسلمَ الرجل من شرور الحَسَادِ أَنْ يبتعدَ عن الناس وينفردَ عنهم، وأن يلازمَ العلم ويتخذَه خليلاً ينصره ويحتاط له في دينه [الرجز]:

من تَجَدَّ العِلْمَ حَدِيثاً عَضَّدَهُ      وحاطَه في دينه وأَيَّدَهُ  
فَأَنْسُ بِهِ تُكْفَ شُرُورَ الحَسَدَةِ      وَبِئْسَ مِنَ النَّاسِ وَكُنْ عَلَى جِدَّةٍ<sup>92</sup>

وبذل أعداء عبيد الله بن سليمان بن وهب (288هـ) أقصى ما يستطيعون لكي ينالوا منه ما يكره، لكنه ترفع عنهم، ولم يقابلهم بمثل قائلهم وفعالهم، ولم يزد على أن قال في سره وعلا نيته: يا ربِّ اكفينَا؛ فاستجاب له ربه فردَّ كيد حاسديه بغيظهم دون أن يصلوا إلى ما خططوا له: [البيسط]

كاد الأعداء فلا والله ما تركوا      قولاً وفعلاً وتلقياً وتهجينا  
ولم نزد نحن في سر ولا علن      على مقاتلتنا يا ربنا اكفينا  
فكان ذلك رد الله حاسدنا      بغیظة لم ينل تقديره فينا<sup>93</sup>

وأسلوب الترفع هو أسلوب أبي فراس الحمداني أيضاً: [الطويل]

رفعتُ على الحسادِ نفسي      وهل هم وما جمعوا لوشنتُ إلا فرائسُ؟  
أيدركُ ما أدركتُ إلا ابنُ همةٍ      يُمارسُ في كسبِ العُلَى ما أمارسُ؟  
يضيقُ مكاني عن سواي لأنني      على قِمةِ المجدِ المؤتَّلِ جالسُ<sup>94</sup>

ويرى أبو تمام أنه لا تثريب على الحاسد، إذ لا ملامة على الحسد في المجد: [الطويل]

هم حسدوه لا ملومين مجده      وما حاسدٌ بالمكرماتِ بحاسد<sup>95</sup>  
وقال يخاطب أحد الأمراء: [البيسط]

وأعدتُ حسودك فيما قد خصصت به      إنَّ العُلَى حَسَنٌ في مثلها الحسد<sup>96</sup>

<sup>92</sup> محمد بن محمد عماد الدين الكاتب الأصبهاني، خريدة القصر وجريدة العصر - قسم شعراء مصر، تحقيق أحمد أمين وإحسان عباس وشوقي ضيف، (القاهرة: دار الكتب والوثائق القومية، 1426هـ - 2005)، 2/175.

<sup>93</sup> الأشبهي، المستطرف، 221.

<sup>94</sup> الحارث بن سعيد بن حمدان أبو فراس الحمداني، ديوان أبي فراس الحمداني، (بيروت: مكتبة مروان العطية)، 235.

<sup>95</sup> ديوان أبي تمام، 117.

<sup>96</sup> ديوان أبي تمام، 100.

### الخاتمة

لقد كان الشعرُ العربيُّ على اختلافِ عصوره مرآةً عكست الواقعَ الاجتماعيَّ المُعاش، وفيما يتعلّق بشعراء العصر العباسي نجد أنّهم تناولوا الظواهرَ الاجتماعية والسياسية والاقتصادية من جوانبها المختلفة بنوع من التفصيل والتوسّع، ويمكن للدراسة السابقة التي تناولت موضوع الحسد؛ أن تعطيَ نموذجاً لكيفية تناول الشعراء في هذا العصر لهذه الظواهر، والنظر إليها من جوانبها السلبية والإيجابية، فلم يكتفوا بانتقاد هذه الظاهرة الأخلاقية على وجه العموم؛ بل وضّحوا طبيعة الحسد والحاسدين، وذكروا أساليبهم في الحسد، وقَدّموا النصائح للمحسود ليتجنّب أذى الحُساد، ولم يفتُهم أيضاً أن يبيّنوا أن الحسد قد يكون وسيلةً لنشر فضائل المحسود، ونشر محاسنِهِ.

ونلاحظ من خلال العرض السابق في هذه الدراسة كيف توسّعت الموضوعات التي تناولها الشعراء في العصر العباسي؛ ومنها فنُّ الهجاء - الذي كان موجوداً في العصور السابقة - إلا أنّه تطوّر وتوسّع ليصبح النقدُ الاجتماعي أحدَ اتجاهاته الرئيسة، ومنها على وجه الخصوص نقدُ العيوب الخُلقية كالحسد والبخل والتطفل ونحوها، وهكذا شارك الشعراء العباسيون في رسم صورة العصر الذي كانوا فيه، وتقديم النصح والإرشاد لتجاوز عيوبه ونقائصه.

### المراجع

- القيرواني، إبراهيم بن علي. زهر الأداب وثمر الألباب. بيروت: دار الجيل.
- ابن الإفليلي، إبراهيم بن محمد. شرح شعر المتنبي، تحقيق: مصطفى عليان. بيروت: مؤسسة الرسالة، ط1، 1992/1412
- المعري، أحمد بن عبد الله أبو العلاء. اللزوميات، تحقيق: أمين الخانجي. القاهرة: مكتبة الخانجي.
- النويري، أحمد بن عبد الوهاب. نهاية الأرب في فنون الأدب. تحقيق مفيد قميحة وآخرون. بيروت: دار الكتب العلمية، ط1، 2004/1424.
- ابن خاتمة الأنصاري، أحمد بن علي. ديوان ابن خاتمة الأنصاري. تحقيق: رضوان الداية، (بيروت: دار الفكر، ط1/1414 هـ - 994م).
- بن عباد، إسماعيل بن عباد المشهور بالصاحب. الأمثال السائرة من شعر المتنبي. تحقيق: محمد حسن آل ياسين. بغداد: مكتبة النهضة، ط1، 1965/1385.
- بن برد، بشار. ديوان بشار بن برد. تحقيق: محمد الطاهر بن عاشور. الجزائر: وزارة الثقافة، 2007.

- زهير، بهاء الدين. *ديوان بهاء الدين زهير*. بيروت: دار صادر، دار بيروت، 1964/1383.
- جابر عبد الحميد الخاقاني، شعر الوزير المَهَلِّي، بغداد، مجلة المورد، مج3، ع2، (1974م).
- قميحة، جابر. *الحسد في ديوان الشعر العربي*. رابطة أدباء الشام، أيلول، 2009، [رابطة أدباء الشام - الحسد في ديوان الشعر العربي\(odabasham.net\)](#).
- أبو فراس الحمداني، الحارث بن سعيد بن حمدان. *ديوان أبي فراس الحمداني*. بيروت: مكتبة مروان العطية.
- أبو تمام، حبيب بن أوس الطائي. *ديوان أبي تمام الطائي*. تحقيق: محيي الدين خياط، (طبع مرخصاً من نظارة المعارف العمومية الجلييلة).
- الكلبي، حسان بن نمير المعروف بعرقلة. *ديوان عرقلة الكلبي*. تحقيق: أحمد الجندي. بيروت: دار صادر، ط1، 992 / 412.
- الأمدي، الحسن بن بشر. *الموازنة بين شعر أبي تمام والبحتري*. تحقيق: السيد أحمد صقر. القاهرة: مكتبة الخانجي، ط1، 1994.
- أبو نواس، الحسن بن هانئ. *ديوان أبي نواس برواية الصولي*. تحقيق: بهجت الحديثي، أبو ظبي: دار الكتب الوطنية، ط1، 2010 / 1431.
- الطغرائي، الحسين بن علي. *ديوان الطغرائي*. تحقيق: علي الطاهر ويحيى الجبوري. الدوحة: مطابع الدوحة الحديثة، ط2، 1986 / 1406.
- الأصفهاني، الحسين بن محمد المعروف بالرأغب. *محاضرات الأدياء ومحاورات الشعراء والبلغاء*. بيروت: دار الأرقم بن أبي الأرقم، ط1، 1420.
- عويد، سامي. *الأدب في العصر العباسي*. محاضرة على موقع جامعة تكريت، كلية التربية، العراق، <https://cutt.us/vrhVw>.
- الرفاء، السري. *ديوان السري الرفاء*. تحقيق: كرم البستاني. بيروت: دار صادر، ط1، 1996.
- العكبري، عبد الله بن الحسين. *شرح ديوان المتنبي*. تحقيق: مصطفى السقا وآخرون. بيروت: دار المعرفة.
- بن قتيبة الدينوري، عبد الله بن مسلم. *عيون الأخبار*. بيروت: دار الكتب العلمية، ط1، 1418.
- الثعالبي، عبد الملك بن محمد أبو منصور. *يتيمة الدهر في محاسن أهل العصر*. تحقيق: مفيد قميحة. بيروت: دار الكتب العلمية، ط1، 1983 / 1403.

## Abbasi Dönemi Arap Şiirinde Haset Ehli İmajı

- الواحدي، علي بن أحمد. شرح ديوان المتنبي. بيروت: دار الكتاب العربي.
- علي بن الجهم، ديوان علي بن الجهم، (الرياض: وزارة المعارف).
- الباخرزي، علي بن الحسن. دمية القصر وعصرة أهل العصر. بيروت: دار الجيل، ط1، 1414.
- الشريف المرتضى، علي بن الحسين. ديوان الشريف المرتضى. شرح وتحقيق: محمد ألتونجي. بيروت: دار الجيل، ط1، 1317 / 1997.
- ابن الرومي، علي بن العباس. ديوان ابن الرومي. تحقيق: أحمد حسن بسج. بيروت: دار الكتب العلمية، ط2، 1423 / 2002.
- الجرجاني، علي بن عبد العزيز. الوساطة بين المتنبي وخصومه. تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم، علي محمد البجاوي. القاهرة: مطبعة عيسى البابي الحلبي وشركاه.
- الغزولي، علي بن عبد الله. مطالع البدر ومنازل السرور. دار الوطن.
- الجاحظ، عمرو بن بحر. الرسائل. تحقيق: عبد السلام هارون. القاهرة: مكتبة الخانجي، 1384 / 1964.
- الأبشيهي، محمد بن أحمد بن منصور. المستطرف في كل فن مستطرف. بيروت: عالم الكتب، ط1، 1419.
- الشريف الرضي، محمد بن الحسين. ديوان الشريف الرضي. تحقيق: عبد الفتاح الحلو، بغداد: وزارة الإعلام.
- خفاجي، محمد. الحياة الأدبية في العصر العباسي. القاهرة: رابطة الأدب الحديث، ط1، 1954.
- ابن حيوس، محمد بن سلطان. ديوان ابن حيوس. تحقيق: خليل مردم بك بك. دمشق: المجمع العلمي العربي، 1371 / 1951.
- عماد الدين الكاتب الأصبهاني، محمد بن محمد. خريدة القصر وجريدة العصر. تحقيق: محمد بهجة الأثري. بغداد: مطبعة المجمع العلمي العراقي.
- عماد الدين الكاتب الأصبهاني، محمد بن محمد. خريدة القصر وجريدة العصر - قسم شعراء مصر. تحقيق: أحمد أمين وإحسان عباس وشوقي ضيف. القاهرة: دار الكتب والوثائق القومية، 1426 / 2005.
- ابن منظور، محمد بن مكرم. لسان العرب. بيروت: دار صادر.
- أبو بكر الصؤلوي، محمد بن يحيى. الأوراق قسم أخبار الشعراء. القاهرة: شركة أمل، 1425.

- المبرد، محمد بن يزيد. *الكامل في اللغة والأدب*. تحقيق: محمد أبو الفضل إبراهيم. القاهرة: دار الفكر العربي، ط3، 1997 / 1417.
- الوراق، محمود. *ديوان محمود الوراق*. تحقيق: وليد قصاب. عجمان: مؤسسة الفنون، ط1، 1991 / 1412.
- النهرواني، المعافى بن زكريا. *الجليس الصالح الكافي والأنيس الناصح الشافي*. تحقيق: عبد الكريم الجندي. بيروت: دار الكتب العلمية، ط1، 2005 / 1426.
- البحترى، الوليد بن عبيد. *ديوان البحترى*. تحقيق: حسن الصيرفي. القاهرة: دار المعارف، ط3.
- عمر، ياسمينة. *خصائص الشعر في العصر العباسي*. مجلة وادي النيل، العدد 8، 2015.

#### Kaynakça

- 'Ukberî, Abdullâh b. El-Huseyn. *Şerhu dîvânî'l-Mutenebbî*. thk. Mustafa es-Sekâ vd. Beyrut: Dâr'ul-Ma'rife, ts.
- Alî b. Cehm, Ebu'l-Hasen. *Dîvânu Ali b. Cehm*. Riyâd: Vizâratu'l-Maârif, ts.
- Âmidî, Hasen b. Bişr. *el-Muvâzene beyne şî'ri Ebî Temmâm ve'l-Buhturî*. thk. Seyyid Ahmed Sakr. Kahire: Mektebetu Hâncî, 1994.
- Bâharzî, Ali b. el-Hasen. *Dumyetu'l-kasr ve usratu ehli'l-'asr*. Beyrut: Dâru'l-Cîyl, 1414.
- Beşşâr b. Bürd, Ebû Muâz el-Ukaylî. *Dîvânu Beşşâr b. Bürd*. thk. Muhammed b. Âşûr. Cezayir: Vizâratu's-Sekâfe, 2007.
- Câhiz, Ebû Osmân Amr b. Bahr. *er-Resâil*. thk. Abdüsselâm Hârûn. Kahire: Mektebetu'l-Hâncî, 1384/1964.
- Cürcânî, Ali b. Abdülazîz. *el-Visâta beyne'l-Mutenebbî ve husumihî*. thk. Muhammed eb'u-Fadl İbrâhîm. Kahire: Matbaatu Îsâ el-Bâbî, ts.

- Ebû Firâs, el-Hâris b. Saîd b. Hamdân. *Dîvânu Ebî Firâs el-Hamdânî*. Beyrut: Mektebetu Mervân el-'Atiyye, ts.
- Ebû Nuvâs, el-Hasen b. Hânî. *Dîvânu Ebî Nuvâs*. Tahk. Behcet el-Hadîsî. Abudabi: Dâru'l-Kutubi'l-Vataniyye. 1431/2010.
- Ebû Temmâm, Habîb b. Evs et-Tâî. *Dîvânu Ebî Temmâm*. thk. Muhyiddîn Hayyât. By. Y.y. ts.
- el-İflîlî, İbrâhîm b. Muhammed. *Şerhu şî'ri'l-Mutenebbî*. thk. Mustafa Aliyyân. Beyrut: Muessesetu'r-Risâle, 1412/1992.
- Ensârî, Ahmed b. Ali b. Hâtîme. *Dîvânu İbn Hâtîme el-Ensârî*. thk. Rîdvân ed-Dâye. Beyrut: Dâru'l-Fikr, 1414/1994.
- Gazzûlî, Ali b. Abdillâh. *Matâli'u'l-budûr ve menâzilu's-surûr*. B.y.: Dâru'l-Vatan, ts.
- İbn Kuteybe, Abdullâh b. Muslim ed-Dîneverî. *'Uyûnu'l-ahbâr*. Beyrut: Dâru'l-Kutubi'l-İlmiyye, 1418.
- İbn Numeyr, Hassân. *Dîvânu 'Arkale el-Kelbî*. thk. Ahmed el-Cundî Beyrut: Dâru Sâdir, 1412/1992.
- İbnu'r-Rûmî, Ali b. el-Abbâs. *Dîvânu İbni'r-Rûmî*. thk. Ahmed Hasen Behec. Beyrut: Dâru'l-Kutubi'l-İlmiyye, 1423/2002.
- Kayrevânî, İbrâhîm b. *Zehru'l-âdâb ve semeru'l-elbâb*. Beyrut: Dâru'l-Cîl, ts.
- Maarrî, Ebu'l-'Alâ Ahmed b. Abdullâh. *el-Lüzûmiyyât*. thk. Emîn el-Hâncî. Kahire: Mektebetu'l-Hâncî, ts.
- Nuveyrî, Ahmed b. Abdülvehhâb. *Nihâyetü'l-ereb fî funûni'l-edeb*. thk. Mufîd Kumeyha vd. Beyrut: Dâru'l-Kutubi'l-İlmiyye, 1424/2004.
- Rağîb el-İsfehânî, el-Huseyn b. Muhammed. *Muhâdarâtu'l-udebâ ve muhâverât'u-şu'arâ ve'l-buleğâ*. Beyrut: Dâr'ul-Erkâm, 1420.

Reffâ, Ebü'l-Hasen es-Serî b. Ahmed b. es-Serî. *Dîvânu Serî er-Reffâ*. thk. Kerem el-Bustânî. Beyrut: Dâru Sâdir, 1996.

Sâhib b. Abbâd, İsmâil. *el-Emsâlu's-sâire min şî'ri'l-Mutenebbî*. thk. Muhammed Hasen Âli Yâsîn. Bağdat: Mektebetu'n-Nahda, 1385/1965.

Seâlibî, Abdülmelik b. Muhammed Ebû Mansûr. *Yetîmetu'd-dehr fi mehâsini ehli'l-asr*. thk. Mufîd Kumeyha. Beyrut: Dâru'l-Kutubi'l-İlmiyye, 1403/1983.

Şerîf Murtezâ, Ali b. el-Huseyn. *Dîvânu Şerîf el-Murtezâ*. thk. Muhammed Altuncî. Beyrut: Dâru'l-Cîl, 1317/1997.

Tuğrâî, el-Huseyn b. Ali. *Dîvânu't-Tuğrâî*. thk. Ali Tâhir, Yahyâ el-Cebûrî. Doha: Matâbiu'd-Devha el-Hadîse, 1406/1986.

Vâhidî, Alî b. Ahmed. *Şerhu dîvâni'l-Mutenebbî*. Beyrut: Dâru'l-Kitâbi'l-'Arabî, ts.

Zuheyr, Bahâüddîn Ebü'l-Fazl (Ebü'l-Alâ) Züheyr b. Muhammed. *Dîvânu Bahâiddîn Zuheyr*. Beyrut: Dâru Sâdir, 1383/1964.

### **Extended Abstract**

There were certain themes such as satire, eulogy, ghazal in the poetry of Jahiliyya (ignorance). At the term of Abbasid period, new ones were added to these themes or they showed expansions within themselves. One of these expansions manifests itself in satire. In the period of the Jahiliyya, only people were vilified, while in the period of the Abbasids, social satire and criticism began to spread. In this period, the poets criticized the moral disintegration and corruption in the society they lived in with a satirical language. In addition to the criticisms of society in general, some morals and behaviors themselves and their owners have been condemned in general. One of these moral disorders is envy. The poets sometimes portrayed envious people as a ridiculous figure, and sometimes they made it an occasion of praise for

being envied in an interesting way. They conveyed the positive and negative aspects of envy and the situations of envy into their poems in a literary style. In this study, these poems with the theme of envy were examined in terms of content. The multiplicity of the literary material at hand has been taken into consideration and the important titles have been selected and classified. Since the descriptive method was mainly used in the study, no analysis or criticism was made. As a summary of the study, the following can be said: There were certain themes in the Jahiliyya poetry, which is considered the ancestor of Arabic poetry. Satire was one of them. The poet used his literature to describe in detail the bad characteristics of the people with whom he had enmity. With the advent of Islam, satire continued. This time, Muslim poets were using their literature to humiliate the infidels. During the Umayyad period, especially in satire, master and adept poets began to emerge. Poets insulted other poets with depictions that often turned into comedies. Things that were the subject of satire began to change over time. Poems that were aimed at individuals at first, later transformed and began to target societies and even moral weaknesses. Poets are stingy, arrogant, jealous, parasitic, etc., without giving a person's name. He satirized people. Some of these people were envious people who could not attract others. Envy, which means envying a beauty in someone else and wishing it to disappear, is a very ugly morality. The word envy, which is used as an infinitive and a noun, is essentially a request for the destruction of material and spiritual opportunities that someone else has. In the Qur'an, it is told that the Jews were jealous of the faith of the Muslims. In Surah Falak, it is recommended to seek refuge in Allah from the evil of the envious person. Islamic scholars such as Ghazali accepted the phenomenon of envy as a psychological disease. Envy, which is known to make a person extremely uneasy in terms of spirituality, has attracted the attention of not only Islamic thinkers, but also men of literature. Because the unique behavior and reactions of the envious person were remarkable. The poets began to



describe this ugly morality. However, envy was not just a humiliated morality. On the one hand, the poets used their envy as a means of praising themselves. In other words, these poets, who thought that they were great poets, started to tell that they were envied. In a way, this was a reason for pride. Some poets also saw being envied as a sign of success. They said that a person who is never criticized or even envied is a simple person. The person envied by these poets should have rejoiced at this. Because those who were envious were promoting him by pulling behind the people they envied. According to these poets, envy was an innate human trait. It was not possible to completely remove this feeling from human nature. So they expressed the necessity to accept this feeling as a human trait. The phenomenon of envy was seen by some poets as a tool in eulogy. In their views, the praised person was so great that animals, trees and even inanimate objects envied him. This type of eulogy was quite interesting and original. A number of poets also gave advice to those who were envied. Many Abbasid poets, especially Ibn al-Rumi, Abu Temmâm, al-Mutanabbî and al-Maarrî, discussed the phenomenon of envy in very different contexts. The conclusion of this study will be as follows: Envy is essentially an ugly moral attitude that should be avoided. It is clear that envy is an ugly state of mind and will cause division and enmity among Muslims. In that case, our educators, who are engaged in morality, can translate the most understandable of these descriptions of Arab poets into Turkish and present them as educational material to the new generations at the education stages.